

Принадлежности для приводов

- Пульты ДУ
- Приемники
- Бесконтактные кодовые замки
- Радиоуправляемые кодовые замки
- Кодовые замки
- Детекторы отпечатков пальцев
- Выключатели с ключом, стойки
- Светодиодные стойки
- Световые барьеры, предохранители замыкающего контура
- Комплект подключения опережающих световых барьеров
- Выключатели с тяговым шнурком
- Модули расширения
- Дополнительный блок управления
- Аккумуляторы, солнечные батареи
- Системный провод, штекер
- Муфта, испытательные приборы



Международные торговые представительства Hörmann

Hörmann KG Verkaufsgesellschaft

Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen
Postfach 12 61, D-33792 Steinhagen
Telefon +49 5204 915-0, Telefax +49 5204 915-277
Internet: www.hoermann.de, www.hoermann.com

Партнёры компании Hörmann

Hörmann NL Berlin
Industriestraße 12-14
15366 Dahlwitz-Hoppegarten
Tel. 03342 3896-0
Fax 03342 3896-11

Hörmann NL Hamburg
Süderstraße 2
24568 Kaltenkirchen
Tel. 04191 8087-0
Fax 04191 8087-10

Hörmann NL München
Lise-Meitner-Straße 10
85662 Hohenbrunn
Tel. 08102 785-0
Fax 08102 785-200

Hörmann NL Bremen
Mittelwending 25
28844 Weyhe
Tel. 04203 8166-3
Fax 04203 8166-65

Hörmann NL Hannover
Industriestraße 4
30916 Isernhagen
Tel. 0511 97253-0
Fax 0511 773390

Hörmann NL Nürnberg
Am Pestalozziring 11
91058 Erlangen
Tel. 09131 6068-0
Fax 09131 601248

Hörmann NL Erfurt
Wandersleber Straße 17
99192 Apfelstädt
Tel. 036202 24-0
Fax 036202 24-119

Hörmann NL Herne
Schloßstraße 30
44653 Herne-Wanne-Eickel
Tel. 02325 9289-0
Fax 02325 9289-10

Hörmann NL Steinhagen
An der Jüpkе 5
33803 Steinhagen
Tel. 05204 1005-0
Fax 05204 7500

Hörmann NL Frankfurt
Hanauer Landstraße 88
63538 Großkrotzenburg
Tel. 06186 2007-0
Fax 06186 2007-50

Hörmann NL Köln/Bonn
Robert-Bosch-Straße 6 a
53919 Weilerswist
Tel. 02254 609-0
Fax 02254 609-25

Hörmann NL Stuttgart
Industriestraße 18
71272 Renningen
Tel. 07159 1635-0
Fax 07159 1635-10

Hörmann NL Freisen
Bahnhofstraße 43
66629 Freisen
Tel. 06855 993-0
Fax 06855 9044

Hörmann NL Leipzig
Gewerbeallee 17
04821 Brandis
Tel. 034292 61-600
Fax 034292 61-829

Международные торговые представительства

- A** **Hörmann Austria Ges. mbH**
A-5310 Mondsee
info@hoermann.at
- B** **Hörmann Belgium NV/SA**
B-3700 Tongeren
info@hormann.be
- BR** **Hörmann Brasil Portas Ltda**
BR - Sao Paulo SP
CEP 04547-004
info.sao@hormann.com
- CH** **Hörmann Schweiz AG**
CH-4702 Oensingen
info@hoermann.ch
- CN** **Hörmann Beijing Door Production Co. Ltd.**
100176 Beijing, P.R. China
info@hoermann.cn
- CZ** **Hörmann Česká republika s.r.o.**
CZ-252 68
info@hormann.cz
- DK** **Hörmann Danmark AS**
DK-8920 Randers
info@hoermann.dk
- E** **Hörmann España, S.A.**
E-08228 Terrassa
info@hormann.es
- EST** **Hörmann Eesti Oü**
EST-76505 Saue
info.ee@hoermann.com
- F** **Hörmann France SAS**
F-95500 Gonesse
info@hormann.fr
- GB** **Hörmann UK Ltd.**
GB-Leicestershire
LE67 4JW
info@hormann.co.uk
- GR** **Hörmann Hellas Ltd.**
GR-19400 Koropi
info@hormann.gr
- H** **Hörmann Hungária Kft.**
H-2310
Szigetszentmiklós
info@hormann.hu
- HK** **Hörmann (Hong Kong) Ltd.**
North Point,
Hong Kong
info@hoermann.com.hk
- HR** **Hörmann Hrvatska d.o.o.**
HR-10000 Zagreb
hrvoje.kireta@hormann.hr
- I** **Hörmann Italia S.r.l.**
I-38015 Lavis (Trento)
info@hormann.it
- IND** **Hörmann India Pvt. Ltd.**
Andheri (W)
IN-Mumbai 400 053
info@hormann.in
- KZ** **Hörmann Kazakhstan**
KZ-05000 4 Almaty
info@hormann.kz
- LT** **Hörmann Lietuva UAB**
LT-02244, Vilnius
info@hormann.lt
- MA** **Hörmann Maroc SARL**
MA-Sidi Maârouf-
Casablanca
n.khales.cas@hormann.ma
- N** **Hörmann A/S Norge**
N-4640 Søgne
info@hoermann.no
- NL** **Hörmann Nederland BV**
NL-3771 MB Barneveld
info@hormann.nl
- P** **Hörmann Portugal, Lda.**
P-2710 - 297 Sintra
info@hormann.pt
- PL** **Hörmann Polska sp.z.o.o.**
PL-62-052 Komorniki
info@hormann.pl
- RO** **Hörmann Romania S.R.L.**
RO-77042 Chiajna, Ilfov
info@hormann.ro
- RUS** **Hörmann Russia OOO**
RUS-196626
Sankt Petersburg
info@hormann.com.ru
- S** **Hörmann Svenska AB**
S-70369 Örebro
info@hoermann.se
- SK** **Hörmann Slovenska republica s.r.o.**
SK-821 04 Bratislava
info.bts@hoermann.com
- SRB** **Hörmann Serbia d.o.o.**
Beograd - Surcin
SRB 11271
b.simovic@hormann.rs
- TR** **Hörmann Yapi Elemanlari Tic Ltd. Sti.**
A34788 Tasdelen-
Ümraniye,
TR-Istanbul
info.ist@hoermann.com
- UA** **Hörmann Ukraine TOV**
UA-04176 Kiev
info@hoermann.com.ua
- UAE** **Hörmann Middle East FZE**
UAE-Dubai
info.dxb@hormann.com
- USA** **Hörmann LLC**
USA-60538
Montgomery, Illinois
info@hormann.us
- USA** **Hörmann Flexon LLC**
USA-15056 Leetsdale,
PA
sales@hormann-flexon.com
- VN** **Hörmann Vietnam, представительство компании Hörmann KG VKG**
Ha Noi, Vietnam
tung.han@hormann.vn

Более подробную информацию о наших региональных представительствах и филиалах Вы найдете на сайте www.hoermann.com

Международные партнеры по сбыту





AUS AZ BH BRN BY CY DOM DZ ET FIN GE GR IL IND IRL IS L LV M MD OM
PE RA RC RCH ROD SLO SYR THA TN

Цены в €. Авторские права защищены. Перепечатка, даже части материала, только с нашего разрешения. Оставляем за собой право на внесение технических изменений.

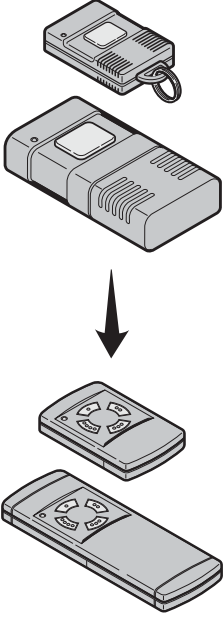
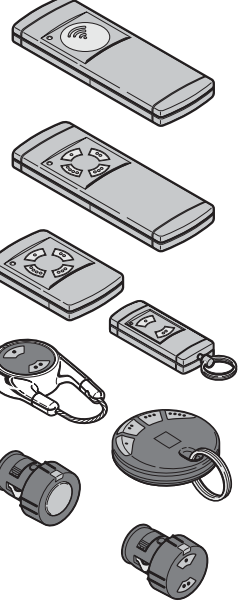
Содержание

	Страница
■ Обзор пультов дистанционного управления	4
■ 1. Пульты ДУ	5
■ 2. Приемники	12
■ 3. EcoStar	16
■ 4. Бесконтактные кодовые замки	17
■ 5. Радиоуправляемые кодовые замки	18
■ 6. Кодовые замки	20
■ 7. Детекторы отпечатков пальцев	21
■ 8. Выключатели с ключом, стойки	23
■ 9. Светодиодные стойки	24
■ 10. Световые барьеры, предохранители замыкающего контура	25
■ 11. Комплект подключения опережающих световых барьеров	28
■ 12. Выключатели с тяговым шнурком	29
■ 13. Модули расширения	30
■ 14. Дополнительный блок управления ZS 200, MP 200 для SupraMatic H (серия 1), сигнальные лампы	32
■ 15. Аккумуляторы, солнечные батареи	34
■ 16. Системный провод, штекер	36
■ 17. Соединительные элементы, испытательные приборы	37
■ Бланк заказа запчастей	38
■ Условия поставки и монтажа (по состоянию на 01.06.2003)	39

Используемые символы

Символ	Описание
	Цена – по запросу
	Обратите внимание на более долгие сроки поставки
	Изделия, цена которых отмечена точкой, имеются в запасе на складе завода и могут быть отправлены незамедлительно.
	Изделие было заменено

Обзор пультов дистанционного управления

Изделие	Описание	Варианты исполнения	
	<p>Пульты дистанционного управления RC 2000A Пульты ДУ DH 01, DH 02, DH 03, DH 04 Мини - пульты ДУ DNM 01, DNM 02, DNM 04 Пульты ДУ DHR 01, DHR 02, DHR 03</p> <p>Запасной пульт ДУ для RC 2000A Пульт ДУ HS 4</p> <p>Мини - пульт ДУ HSM 4</p> <p>Цвет корпуса: черный</p>	<p>↻ 1 - , 2 - , 3 - и 4 - канальные</p> <p>↻ 1 - , 2 - и 4 - канальные</p> <p>↻ 1 - , 2 - и 3 - канальные</p> <p>4 - клавишный</p> <p>4 - клавишный</p> <p>Поставляются с частотами:</p>	<p>(импульсное управление без выбора направления)</p> <p>(импульсное управление без выбора направления)</p> <p>(импульсное управление с выбором направления)</p> <p>(импульсное управление без выбора направления)</p> <p>(импульсное управление без выбора направления)</p> <p>26,975 МГц (цвет клавиш: зеленый) 26,995 МГц (цвет клавиш: зеленый) 27,015 МГц (цвет клавиш: зеленый) 27,455 МГц (цвет клавиш: зеленый) 433,92 МГц (цвет клавиш: зеленый)</p>
	<p>Пульты ДУ Пульты ДУ HS 1** и HS 4 Мини - пульт ДУ HSM 4 Микро - пульт ДУ HSE 2 Пульт ДУ HSD 2** Пульт ДУ HSP 4** Пульты ДУ HSZ 1** и HSZ 2** Пульт ДУ с защитой от копирования HSS 4</p> <p>Цвет корпуса: цвет серого шифера красный для пульта HSS 4</p>	<p>1 - и 4 - клавишные</p> <p>4 клавиши</p> <p>2 клавиши</p> <p>2 клавиши</p> <p>4 клавиши</p> <p>1 - и 2 - клавишные</p> <p>4 клавиши</p> <p>Поставляются с частотами:</p>	<p>(импульсное управление без выбора направления)</p> <p>(импульсное управление без выбора направления)</p> <p>(импульсное управление без выбора направления)</p> <p>(импульсное управление без выбора направления)</p> <p>(импульсное управление без выбора направления)</p> <p>(импульсное управление без выбора направления)</p> <p>(импульсное управление без выбора направления)</p> <p>40 МГц (цвет клавиш: серый) 433 МГц (цвет клавиш: оранжевый) 868 МГц (цвет клавиш: синий или черный)</p>

** поставляются только с частотой 868 МГц

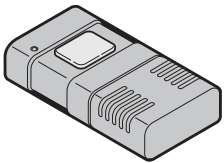

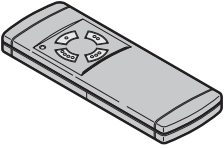
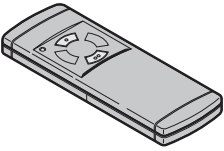

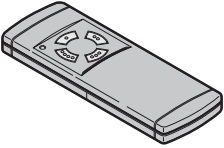
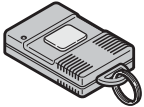

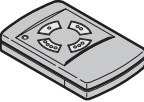
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

1. Пульты ДУ

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
	<p>Пульт ДУ HF 27, 1- и 2- канальный (запчасти больше не поставляются)</p> <p>Оснащение новой радиосистемой</p> <p>Пример замены 1- канальн.: Релейный приемник HET / S2 868-BS Пульт ДУ HET / S2 868-BS</p> <p>Пример замены 2- канальн.: Релейный приемник HET / S2 868-BS Пульт ДУ HS 4 868-BS</p>			шт.	
			436728 436750	_____ _____	/шт. /шт.
	<p>Пульт ДУ RC 2000, 1-, 2-, 3- и 4- канальный (запчасти больше не поставляются)</p> <p>Оснащение новой радиосистемой</p> <p>Пример замены 1- канальн.: Релейный приемник HET / S2 868-BS Пульт ДУ HS 1 868-BS</p> <p>Пример замены 2- канальн.: Релейный приемник HET / S2 868-BS Пульт ДУ HS 4 868-BS</p> <p>Пример для замены 3- и 4- канальн.: : Релейный приемник HER 4 868-BS Пульт ДУ HS 4 868-BS</p>			шт.	
			436728 436750	_____ _____	/шт. /шт.
			436728 436751	_____ _____	/шт. /шт.
			436726 436751	_____ _____	/шт. /шт.

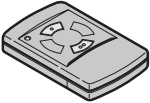


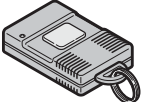

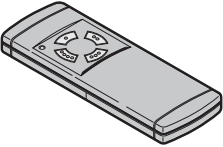
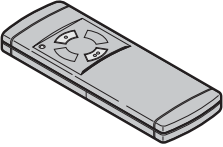

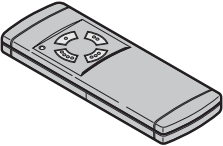
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

1. Пульты ДУ

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
  	Пульты ДУ DH 01, DH 02, DH 03, DH 04, RC 2000A Пульт ДУ HS 4 Цвет клавиш: зеленый 26,975 МГц 26,995 МГц 27,015 МГц 27,455 МГц 433,92 МГц (HS 4: батарейка 12 В, L1028, тип 23A)	15.03.2007 – 15.03.2007 – 15.03.2007 – 15.03.2007 – 15.03.2007 –	↻ 437606 437607 437608 437609 437610	шт. _____ _____ _____ _____ _____	 /шт. /шт. /шт. /шт. /шт.
	  	Пульт ДУ HS 2, RC 2000A Пульт ДУ HS 4 Цвет клавиш: зеленый 26,975 МГц 26,995 МГц 27,015 МГц 27,455 МГц 433,92 МГц (HS 4: батарейка 12 В, L1028, тип 23A)	15.03.2007 – 15.03.2007 – 15.03.2007 – 15.03.2007 – 15.03.2007 –	↻ 437606 437607 437608 437609 437610	шт. _____ _____ _____ _____ _____
  	Мини - пульты ДУ DNM 01, DNM 02, DNM 04, RC 2000A Мини - пульт ДУ HSM 4 Цвет клавиш: зеленый 26,975 МГц 26,995 МГц 27,015 МГц 27,455 МГц 433,92 МГц (HSM 4: батарейка 12 В, L1028, тип 23A)	01.06.1999 – 15.06.1999 – 01.07.1999 – 15.07.1999 – 15.12.1999 –	↻ 437230 437231 437232 437233 437234	шт. _____ _____ _____ _____ _____	 /шт. /шт. /шт. /шт. /шт.

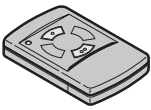

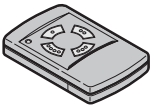
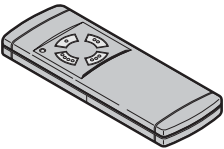
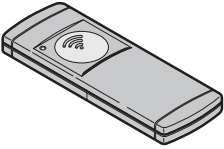
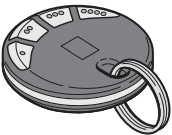

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

1. Пульты ДУ

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
  	Мини - пульт ДУ HSM 2, RC 2000A Мини - пульт ДУ HSM 4 Цвет клавиш: зеленый			шт.	
	26,975 МГц	01.06.1999 –	437230	_____	/шт.
	26,995 МГц	15.06.1999 –	437231	_____	/шт.
	27,015 МГц	01.07.1999 –	437232	_____	/шт.
	27,455 МГц	15.07.1999 –	437233	_____	/шт.
433,92 МГц	15.12.1999 –	437234	_____	/шт.	
	(HSM 4: батарейка 12 В, L1028, тип 23A)				
  	Пульты ДУ DHR 01, DHR 03, DHR 04, RC 2000A Пульт ДУ HS 4 Цвет клавиш: зеленый			шт.	
	26,975 МГц	15.03.2007 –	437606	_____	/шт.
	26,995 МГц	15.03.2007 –	437607	_____	/шт.
	27,015 МГц	15.03.2007 –	437608	_____	/шт.
	27,455 МГц	15.03.2007 –	437609	_____	/шт.
433,92 МГц	15.03.2007 –	437610	_____	/шт.	
	(HS 4: батарейка 12 В, L1028, тип 23A) (невозможен выбор направления)				
  	Пульт ДУ HS 2 Пульт ДУ HS 4			шт.	
	40 МГц, цвет клавиш: серый	01.03.2007 –	437590	_____	/шт.
	433 МГц, цвет клавиш: оранжевый	01.03.2007 –	437591	_____	/шт.
868 МГц, цвет клавиш: синий	01.03.2007 –	437549	_____	/шт.	
	(батарейка 12 В, L1028, тип 23A)				

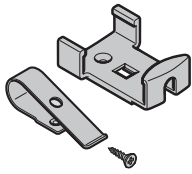

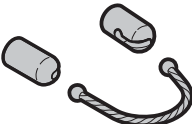
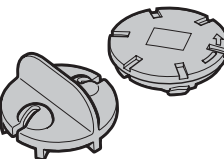

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

1. Пульты ДУ

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
  	Мини - пульт ДУ HSM 2 Мини - пульт ДУ HSM 4 40 МГц, цвет клавиш: серый 433 МГц, цвет клавиш: оранжевый 868 МГц, цвет клавиш: синий (батарея 12 В, L1028, тип 23А)	01.06.1998 – 01.12.2000 – 01.03.2007 –	↻ 437014 437038 437442	шт. _____ _____ _____	 /шт. /шт. /шт.
	Микро - пульт ДУ HSE 2 40 МГц, цвет клавиш: серый 433 МГц, цвет клавиш: оранжевый 868 МГц, цвет клавиш: синий (батарея 6 В, L1016, тип 11А)	15.04.2000 – 01.12.2000 – 01.03.2007 –	437112 437115 437452	шт. _____ _____ _____	 /шт. /шт. /шт.
	Пульт ДУ с защитой от копирования HSS 4 40 МГц, цвет клавиш: серый 433 МГц, цвет клавиш: оранжевый 868 МГц, цвет клавиш: синий (батарея 12 В, L1028, тип 23А)	01.04.2007 – 01.04.2007 – 01.03.2007 –	437589 437628 437550	шт. _____ _____ _____	 /шт. /шт. /шт.
	Пульт ДУ HS 1 868 МГц, цвет клавиш: синий (батарея 12 В, L1028, тип 23А)	01.03.2007 –	437548	шт. _____	 /шт.
	Пульт ДУ HSP 4 - C 868 МГц, цвет клавиш: черный (батарея 3 В, CR 2025)	01.02.2009 –	437468	шт. _____	 /шт.
	Пульты ДУ 868 МГц, HSD 2 - А, под алюминий 868 МГц, HSD 2 - С, блестящий, хромированный (батарея 3 В, CR 2025)	10.04.2007 – 10.04.2007 –	437465 437614	шт. _____ _____	 /шт. /шт.

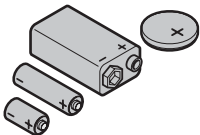
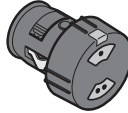
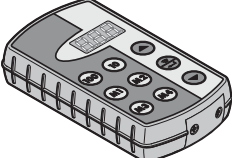

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

1. Пульты ДУ

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
	Держатель пульта дистанционного управления для моделей HS, HSM, HSS цвета серого шифера с зажимом для крепления к солнцезащитному козырьку без зажима для крепления к солнцезащитному козырьку	15.06.2003 –	438024	шт.	/шт.
		15.12.2006 –	437551	шт.	/шт.
	Кольцо для ключей для пультов ДУ HSM 4 и HSE 2	15.03.2004 –	438010	шт.	/шт.
	Трос для замка, вкл. резьбовые втулки, для пульта HSD под алюминий блестящий хромированный металл	01.06.2007 –	437623	шт.	/шт.
		01.06.2007 –	437624	шт.	/шт.
	Крышка отсека батарейки для пульта HSD вкл. необходимый инструмент	01.05.2008 –	437666	шт.	/шт.
	Крышка отсека батарейки для пульта HS1 / HS4 / HSS4 / HS5 BiSecur	01.07.2012 –	436967	шт.	/шт.

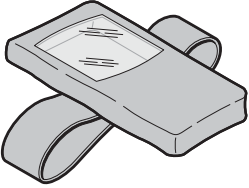
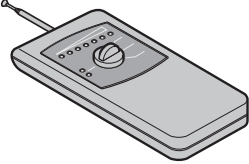
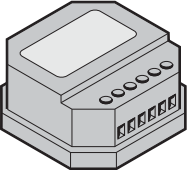
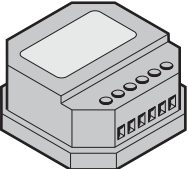
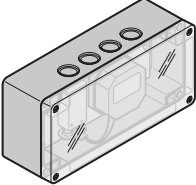
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

1. Пульты ДУ

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
	Батарейки			шт.	
	12 В, L1028, тип 23A (для HS, HSM, HSS 4)		438015	_____	/шт.
	9 В, типа «Крона» (для HS 16, HPG 1, FCT 3b, FCT 10, FCT 10b, RCT 3b, FUS, FSM 2)		436025	_____	/шт.
	6 В, L1016, тип 11A (для HSE 2)		438018	_____	/шт.
	3 В, CR 2025 (для RSE 2, HSD 2, HSP 4, HSZ 1, HSZ 2, RSZ 1, FIT 2)		438748	_____	/шт.
	3 В, CR 2032 (для FCT 3b, RCT 3b)		438986	_____	/шт.
	3 В, CR 2 (для HSZ 1 BS, HSZ 2 BS)		439559	_____	/шт.
	1,5 В AAA, тип Micro VPE 2 шт. (для FFL 12, FFL 12 BS, FCT 3 BS, FCT 10 BS, HS 5 BS, HS 4 BS, HS 1 BS, HSS 4 BS, FSM 2 BS) 1,5 В AA, тип Mignon VPE 4 шт. (для HSI)		439451	_____	/шт.
			439452	_____	/шт.
	Пульт ДУ HSZ 1 868 МГц, цвет клавиш: черный (батарея 3 В, CR 2025)	06.08.2007 –	437599	шт.	/шт.
	Пульт ДУ HSZ 2 868 МГц, цвет клавиш: черный (батарея 3 В, CR 2025)	10.04.2007 –	437466	шт.	/шт.
	Промышленный пульт ДУ HSI 868 МГц (батарея 1,5 В, AA, типа Mignon)	19.05.2003 –	637623	шт.	/шт.
	Пульт ДУ HS 16 40 МГц, красный светодиод 868 МГц, синий светодиод (батарея 2 × 9В, типа «Крона»)	15.01.2000 – 19.05.2003 –	437140 437142	шт. _____	/шт. /шт.

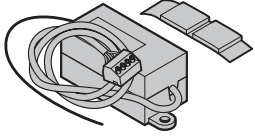
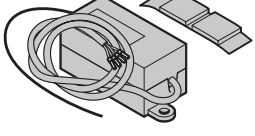
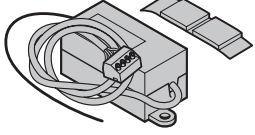
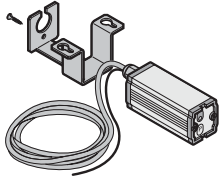
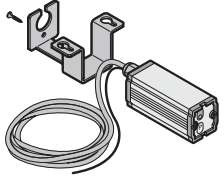
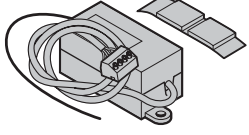
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

1. Пульты ДУ

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
	Защитный футляр для пульта ДУ HS 16	01.03.2004 –	438928	шт. _____	/шт.
	Прибор для проверки пультов ДУ HPG 1 включая защитный футляр (батарея 9 В, типа «Крона»)	01.05.2001 –	436027	шт. _____	/шт.
	Радиопередатчик для монтажа под штукатурку FUS 2 868 МГц (батарея 9 В, типа «Крона»)	01.08.2008 –	437661	шт. _____	/шт.
	Радиопередатчик для монтажа под штукатурку HSU 2 868 МГц (230 В/АС)	01.08.2008 –	437480	шт. _____	/шт.
	Модуль передатчика FSM 2 868 МГц (батарея 9 В, типа «Крона»)	01.02.2008 –	639053	шт. _____	/шт.

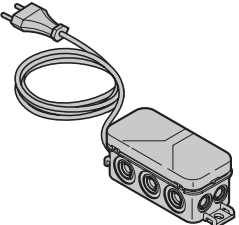
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

2. Приемники

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€		
 	Приемник HE 1 40 МГц 433 МГц 868 МГц Для систем дистанционного управления RC 2000A (1 - каналн.)	01.09.2002 – 01.11.2002 – 01.03.2007 –	437380 437381 437404	ШТ. _____ _____ _____	/шт. /шт. /шт.		
	26,975 МГц 26,995 МГц 27,015 МГц 27,455 МГц 433,92 МГц	15.06.2000 – 15.06.2000 – 15.06.2000 – 15.06.2000 – 01.09.2000 –	437240 437241 437242 437243 437275	_____ _____ _____ _____ _____	/шт. /шт. /шт. /шт. /шт.		
		Приемник HE 2 40 МГц 868 МГц 868 МГц, нестандартная длина 7000 мм	15.09.2003 – 01.03.2007 – 01.03.2007 –	437385 437405 437667	ШТ. _____ _____ _____	/шт. /шт. /шт.	
			Приемник HEI 1 40 МГц 433 МГц 868 МГц Для систем дистанционного управления RC 2000A (1 - каналн.)	01.06.1998 – 01.09.1999 – 01.03.2007 –	437055 437057 437406	ШТ. _____ _____ _____	/шт. /шт. /шт.
			26,975 МГц 26,995 МГц 27,015 МГц 27,455 МГц 433,92 МГц	15.06.2000 – 15.06.2000 – 15.06.2000 – 01.09.2003 – 15.06.2000 –	437250 437251 437252 437253 437276	_____ _____ _____ _____ _____	/шт. /шт. /шт. /шт. /шт.
			Приемник HEI 2 40 МГц 868 МГц	01.05.2005 – 01.03.2007 –	437340 437407	ШТ. _____ _____	/шт. /шт.
			Приемник HE 3 868 МГц	01.03.2007 –	437518	ШТ. _____	/шт.

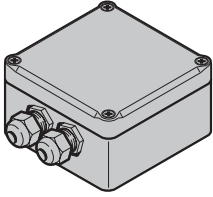
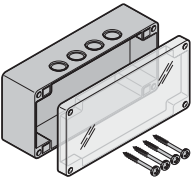
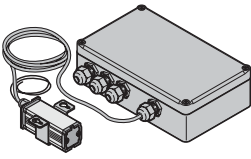
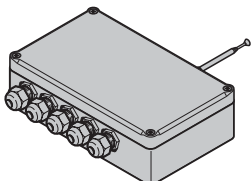
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

2. Приемники

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
	Приемник HE 3 – MCX 868 МГц	01.03.2007 –	437509	шт. _____	/шт.
	Внешняя антенна для HE 3 – MCX-868 и 868 BiSecur	01.07.2012 –	436968	шт. _____	/шт.
	Приемник HET 2 868 МГц	01.03.2007 –	437485	шт. _____	/шт.
	Приемник HET 24 868 МГц	01.03.2007 –	437517	шт. _____	/шт.
	Приемник HES 2 868 МГц	01.03.2007 –	437539	шт. _____	/шт.
	Штекерный блок питания 12 В пост. тока для HET / S BiSecur	01.07.2012 –	436993	шт. _____	/шт.


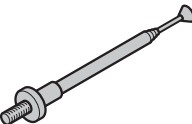
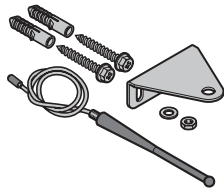
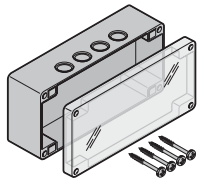
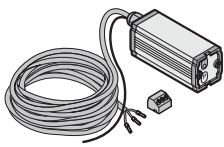

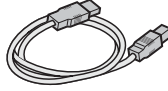
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

2. Приемники

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€			
	Приемник HER 1 40 МГц 433 МГц 868 МГц Для систем дистанционного управления RC 2000A (1 - каналн.) 26,975 МГц 26,995 МГц 27,015 МГц 27,455 МГц 433,92 МГц	01.06.1998 – 15.03.1999 – 01.03.2007 –	437060 437062 437408	ШТ. _____ _____ _____	/шт. /шт. /шт.			
		Корпус приемника для модели HER 1, 868 МГц Стандартный корпус, нижняя часть Стандартный корпус, крышка, вкл. винты Набор резьбовых деталей, 2 × M16 Набор резьбовых деталей, 4 × M16	01.02.2008 – 01.07.2007 – 15.10.2003 – 01.10.2003 –	438266 438267 638038 637018	ШТ. _____ _____ _____ _____	/шт. /шт. /шт. /шт.		
			Приемник HER 2 40 МГц 433 МГц 868 МГц Для систем дистанционного управления RC 2000A 26,975 МГц 26,995 МГц 27,015 МГц 27,455 МГц 433,92 МГц	01.06.2000 – 15.05.2000 – 01.03.2007 – 15.06.2000 – 15.06.2000 – 15.03.2001 – 01.03.2005 – 01.10.2000 –	437070 437074 437409 437265 437266 437267 437268 437278	ШТ. _____ _____ _____ _____ _____ _____	/шт. /шт. /шт. /шт. /шт. /шт.	
				Приемник HER 4 40 МГц 433 МГц 868 МГц Для систем дистанционного управления RC 2000A (3 - и 4 - каналн.) 26,975 МГц 26,995 МГц 27,015 МГц 27,455 МГц 433,92 МГц	01.06.1998 – 01.10.1999 – 01.03.2007 – 01.06.2000 – 01.06.2000 – 15.03.2001 – 01.01.2003 – 01.10.2000 –	437065 437067 437410 437270 437271 437272 437273 437279	ШТ. _____ _____ _____ _____ _____ _____	/шт. /шт. /шт. /шт. /шт. /шт.

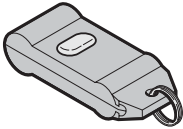
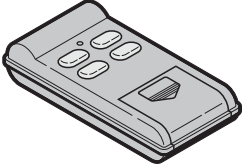
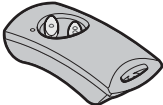
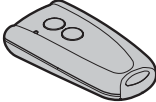
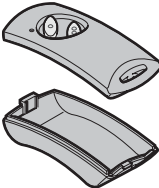
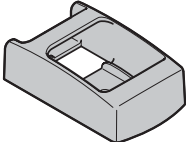
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

2. Приемники

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
	Антенна приемников HEI 1 и HER 2 Для систем дистанционного управления RC 2000A для 40 МГц	15.10.2002 – 15.11.2001 –	438807 438805	шт. _____ _____	/шт. /шт.
	Телескопическая антенна для приемников HEI и HER	01.04.1999 –	438029	шт. _____ _____	/шт.
	Внешняя антенна для HER 2-868-BS	01.07.2012 –	436969	шт. _____ _____	/шт.
	Корпус для приемника SGE 1, RERE, RERI Стандартный корпус, нижняя часть Крышка стандартного корпуса, вкл. винты Набор резьбовых деталей, 2 × M16 Набор резьбовых деталей, 4 × M16	01.02.2008 – 01.07.2007 – 15.10.2003 – 01.10.2003 –	438266 438267 638038 637018	шт. _____ _____ _____ _____	/шт. /шт. /шт. /шт.
	Действующая антенна 868 МГц для моделей HER 2, SGE 1 с проводом 7000 мм	01.11.2009 –	439508	шт. _____ _____	/шт.
	Карта памяти SD для приемника коллективных гаражей SGE 1	01.04.2009 –	637643	шт. _____ _____	/шт.
	USB - кабель / SGP 1 Вилка А - Вилка В	01.07.2009 –	637644	шт. _____ _____	/шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

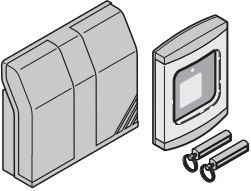
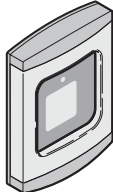
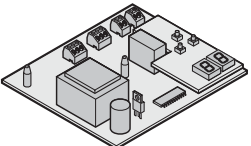
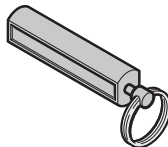
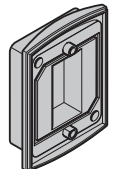
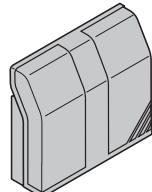
3. EcoStar

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
 	EcoStar (40 МГц – кодирование 30 бит) 1 - клавишный пульт ДУ, 40 МГц (батарейка 6 В, L1016, тип 11А)	01.04.1999 – 30.06.2001	437085	шт. _____	/шт.
	2 - клавишный пульт ДУ, 40 МГц (батарейка 2 x 12 В, L1028, тип 23А)	01.11.1998 – 30.06.2001	437080	шт. _____	/шт.
	Пульт ДУ RSE 2 433 МГц, динамический код (батарейка 3 В, CR 2025)	01.07.2001 – 31.12.2012	437330	шт. _____	/шт.
	Пульт ДУ RSC 2 433 МГц, динамический код (батарейка 3 В, CR 2025)	01.03.2010 –	437680	шт. _____	/шт.
	Комплект корпуса RSE 2 Верхняя и нижняя оболочки	15.07.2009 –	439521	шт. _____	/шт.
	Держатель пульта ДУ RSE 2	01.11.2009 –	437643	шт. _____	/шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

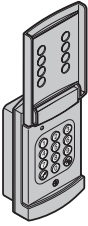
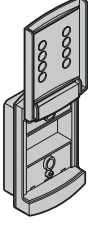



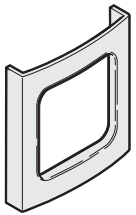
4. Бесконтактные кодовые замки

Общая информация, без примера

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
	Бесконтактные кодовые замки (с 2 ключами) TER 1 до 100 ключей для бесконтактного кодового замка (монтаж под штукатурку, для входной двери, без рис.) TTR 100 до 100 ключей для бесконтактного кодового замка TTR 1000 до 1000 ключей для бесконтактного кодового замка	01.08.2002 –	437049	шт.	/шт.
		01.10.2000 –	437045	шт.	/шт.
		15.01.2005 –	437147	шт.	/шт.
	Считывающее устройство TER 1, TTR 100, TTR 1000 Лицевая фальш - панель (без рис.)	15.04.2006 – 01.03.2001 –	438981 438511	шт.	/шт. /шт.
	Блок обработки сигналов TTR 100 (плата) TTR 1000 (плата, без рис.)	01.03.2001 – 15.12.2004 –	438618 437148	шт.	/шт. /шт.
	Ключ для бесконтактного кодового замка TS для TER 1, TTR 100, TTR 1000	01.10.2000 –	437046	шт.	/шт.
	Монтажный корпус ZBG 1 необходим для монтажа на металле	01.02.2001 –	438488	шт.	/шт.
	Корпус для блока обработки сигналов TTR 100, TTR 1000	15.01.2000 –	438286	шт.	/шт.

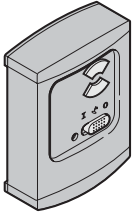
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

5. Радиоуправляемые кодовые замки

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
	Радиоуправляемый кодовый замок FCT 3b 868 МГц (батарейка 9 В, типа «Крона») (не поставляется с другими частотами)	15.12.2005 –	437269	шт. _____	/шт.
	Верхняя часть корпуса FCT 3b с крышкой (без модуля передатчика)	01.02.2001 –	438575	шт. _____	/шт.
	Радиоуправляемый кодовый замок FCT 10 40 МГц для пульта с серыми клавишами (батарейка 9 В, типа «Крона»)	01.02.2001 –	436130	шт. _____	/шт.
	Радиоуправляемый кодовый замок FCT 10 433 МГц Радиоуправляемый кодовый замок FCT 10b 433 МГц для пульта с оранжевыми клавишами (батарейка 9 В, типа «Крона»)	01.08.2006 –	437497	шт. _____	/шт.
	Радиоуправляемый кодовый замок FCT 10 868 МГц Радиоуправляемый кодовый замок FCT 10b 868 МГц для пульта с синими клавишами (батарейка 9 В, типа «Крона»)	01.05.2004 –	437492	шт. _____	/шт.
	Лицевая фальш - панель для радиоуправляемого кодового замка FCT 10 FCT 10b	01.03.2001 – 15.05.2005 –	438511 438568	шт. _____ _____	/шт. /шт.

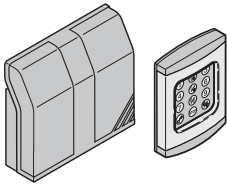
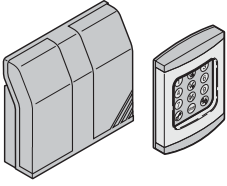
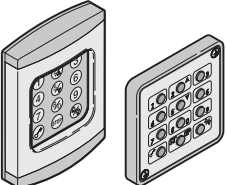
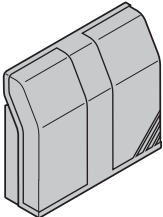
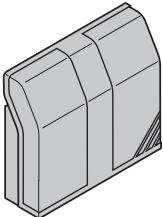
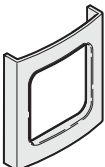
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

5. Радиоуправляемые кодовые замки

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
	Внутренний выключатель ДУ FIT 2 868 МГц (батарейка 3 В, CR 2025)	01.10.2005 –	436268	шт. _____	/шт.

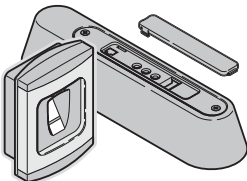
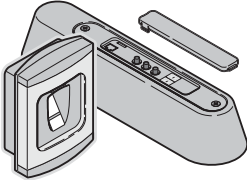
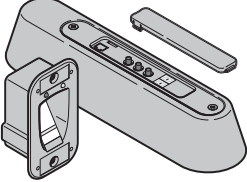
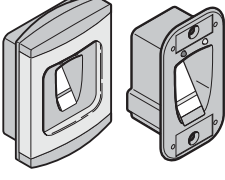
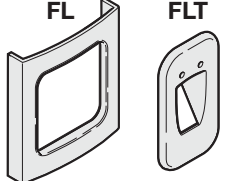
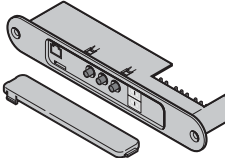
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

6. Кодовые замки

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€	
	Кодовый замок CTR 1 Кодовый замок CTR 1b CTV 1 CTR 1d	15.04.2005 –	↻ 436216 436391 436355	шт.		
						/шт.
						/шт.
						/шт.
	Кодовый замок CTR 3 Кодовый замок CTR 3b CTV 3 CTR 3d	15.04.2005 –	↻ 436217 436392 436390	шт.		
						/шт.
						/шт.
						/шт.
	Считывающее устройство CTR 1, CTR 3 CTR1 b, CTR 3b CTV 1, CTV 3 CTR 1d, CTR 3d (без рис.)	15.12.1999 – 15.04.2005 – 01.11.2007 – 01.11.2007 –	438280 438982 436381 439448	шт.		
						/шт.
						/шт.
						/шт.
						/шт.
	Блок обработки сигналов CTR 1 CTR 1b, CTV 1 CTR 3, CTR 3d CTR 3b, CTV 3 CTR 1d (без рис.)	15.01.2000 – 15.05.2005 – 15.01.2000 – 15.03.2006 – 01.11.2007 –	438282 438983 438283 438984 439449	шт.		
						/шт.
						/шт.
						/шт.
						/шт.
						/шт.
	Корпус для блока обработки сигналов CTR 1, CTR 1b, CTV 1 CTR 3, CTR 3b, CTV 3	15.01.2000 –	438286	шт.		
						/шт.
	Лицевая фальш - панель CTR 1, CTR 3 CTR 1b, CTR 3b	15.01.2000 – 15.05.2005 –	438281 438568	шт.		
						/шт.
						/шт.


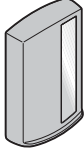
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

7. Детекторы отпечатков пальцев

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
	Детектор отпечатков пальцев FGS 1 Детектор отпечатков пальцев FL 12 (для привода ворот)	15.06.2007 –	437560	шт. _____	/шт.
	Детектор отпечатков пальцев FGS 3 Детектор отпечатков пальцев FL 100 (для привода ворот)	15.06.2007 –	437561	шт. _____	/шт.
	Детекторы отпечатков пальцев FLT 12 (для входной двери) FLT 100 (для входной двери)	15.06.2007 – 15.06.2007 –	437562 437563	шт. _____ _____	/шт. /шт.
	Считывающие устройства FL 12, FL 100 (монтаж на штукатурку) FLT 12, FLT 100 (монтаж под штукатурку)	01.08.2007 – 15.07.2007 –	437640 437557	шт. _____ _____	/шт. /шт.
	Фальш - панели для считывающих устройств FL (хромированные) FLT (белого цвета) FLT (под нерж. сталь)	15.01.2000 – 01.07.2007 – 15.07.2007 –	438281 437564 437565	шт. _____ _____ _____	/шт. /шт. /шт.
	Комплект подключения AS1 для 2 считывающих устройств		436490	шт. _____	/шт.
	Блок обработки сигналов FL 12, FLT 12 FL 100, FLT 100 Рама для монтажа на штукатурку, вкл. трансформатор	15.07.2007 – 15.07.2007 – 15.07.2007 –	437558 437559 437556	шт. _____ _____ _____	/шт. /шт. /шт.

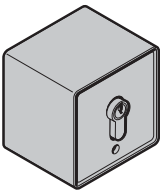
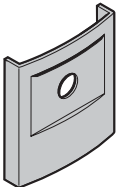

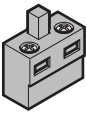
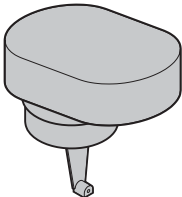
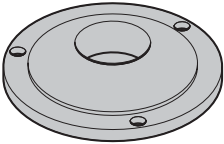
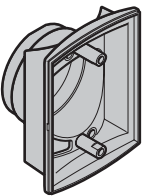
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____	№ заказа: _____
	Заказчик: _____	
	Адрес доставки: _____	
	Город/дата: _____	Печать и подпись _____

7. Детекторы отпечатков пальцев

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
	Радиоуправляемый детектор отпечатков пальцев FFL 12 868 МГц Батарейки (4 шт., 1,5 В, тип AAA, тип Micro)	15.03.2009 –	436433	шт. _____	/шт.
	Крышка задвижка FFL 12	15.11.2009 –	439554	шт. _____	/шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

8. Выключатели с ключом, стойки

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
	Выключатель с ключом для монтажа на штукатурку (с фиксацией)	15.05.2003 –	637002	шт. _____	/шт.
	Лицевая фальш - панель для STUP 30 / 40, STAP 30 / 40	01.01.2000 –	438420	шт. _____	/шт.
	Алюминиевая панель ESA 30 / 40 ESU 30/40	15.01.2000 – 15.06.2001 –	438427 438753	шт. _____ _____	/шт. /шт.
	Микровыключатель MKT 1 для всех выключателей с ключом для монтажа на штукатурку STAP, STUP, ESA, ESU (с фиксацией)	01.12.2000 –	438422	шт. _____	/шт.
	Крышка для стоек STS 1, STS 2	01.04.2007 –	437996	шт. _____	/шт.
	Опора для стоек STS 1, STS 2 Вкл. крепежный материал	01.06.2003 –	438926	шт. _____	/шт.
	Адаптер для датчика команд для стоек STS 1, STS 2	01.08.2003 –	438345	шт. _____	/шт.

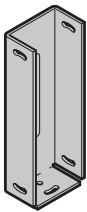
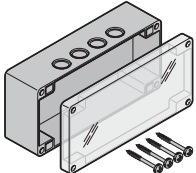
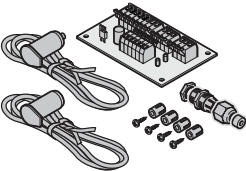
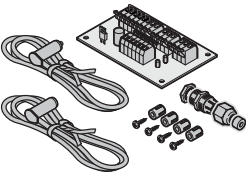
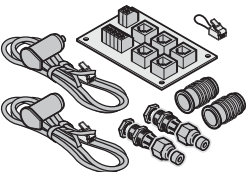
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

9. Светодиодные стойки

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
	Пластмассовый напольный наконечник стойки / световой стойки (STS / STL)	01.11.2009 –	439532	шт. _____	/шт.
	Панель в области соединения Для световой стойки SLS с плотным пеноматериалом	01.11.2009 –	439533	шт. _____	/шт.
	Световая панель для световой стойки Стандарт, SLS, 295 мм Design, SLS	01.11.2009 – 01.11.2009 –	439534 436546	шт. _____ _____	/шт. /шт.
	Алюминиевая панель для световой стойки SLS длиной 239 мм длиной 778 мм	01.11.2009 – 01.11.2009 –	439535 439536	шт. _____ _____	/шт. /шт.
	Крышка профиля с креплением сигнальной лампы	01.11.2009 –	439538	шт. _____	/шт.

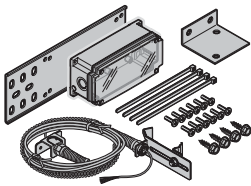

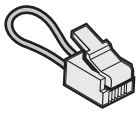
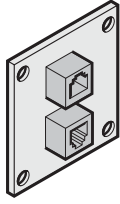
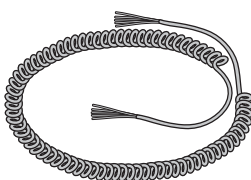
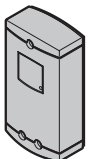
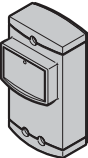

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

10. Световые барьеры, предохранители замыкающего контура

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
	Монтажный уголок для световых барьеров (1 штука) EL 301, EL 101, EL 31, RL 30, RL 52	01.12.2007 –	638922	шт. _____	/шт.
	Пустой корпус для LSE 1, LSE 2, AT 1, AT 2			шт.	
	Стандартный корпус, нижняя часть	01.02.2008 –	438266	_____	/шт.
	Крышка стандартного корпуса, вкл. винты	01.07.2007 –	438267	_____	/шт.
	Набор резьбовых деталей, 2 × M16	15.10.2003 –	638038	_____	/шт.
	Набор резьбовых деталей, 4 × M16	01.10.2003 –	637018	_____	/шт.
	Блок подключения S1			шт.	
	Передачик SKS, Ø 22 мм, провод 5,5 м	15.11.2000 –	438418	_____	/шт.
	Приемник SKS, Ø 22 мм, провод 500 мм	15.11.2000 –	438419	_____	/шт.
	Плата SKS	15.11.2000 –	438416	_____	/шт.
	Указание: Серия 1, для приводов на секционных воротах BR 40 без калитки, а также на подъемно - поворотных воротах необходим дополнительный замыкающий профиль ворот!				
	Блок подключения S3			шт.	
	Передачик SKS, Ø 12 мм, провод 6,5 м	15.11.2000 –	438538	_____	/шт.
	Приемник SKS, Ø 12 мм, провод 600 мм	15.11.2000 –	438539	_____	/шт.
	Плата SKS	15.11.2000 –	438416	_____	/шт.
	Указание: Серия 1, для приводов на секционных воротах BR 40 с калиткой, дополнительного замыкающего профиля ворот не требуется!				
	Блок подключения S4			шт.	
	Передачик SKS, Ø 15 мм, провод 6,5 м	01.01.2005 –	638248	_____	/шт.
	Приемник SKS, Ø 15 мм, провод 600 мм	15.11.2003 –	638194	_____	/шт.
	Плата SKS, стандарт	15.04.2006 –	438573	_____	/шт.
	Указание: Серия 2, для приводов на секционных воротах BR 40 с калиткой и без калитки, а также на подъемно - поворотных воротах, необходим дополнительный замыкающий профиль ворот!				

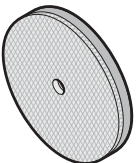
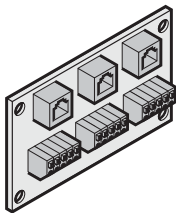
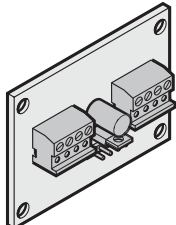

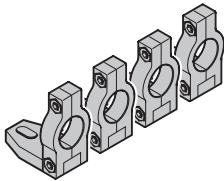
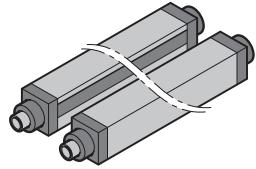
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____	№ заказа: _____
	Заказчик: _____	
	Адрес доставки: _____	
	Город/дата: _____	Печать и подпись _____

10. Световые барьеры, предохранители замыкающего контура

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
	Блок для подключения полотна ворот АТ 1	01.10.2000 –	436193	ШТ. _____	/шт.
	Адаптерная втулка для приемника / передатчика	01.12.2003 –	638196	ШТ. _____	/шт.
	Переключатель	15.10.2003 –	637074	ШТ. _____	/шт.
	Стандартная плата контакта калитки, АТ2	15.08.2009 –	436432	ШТ. _____	/шт.
	Спиральный провод АТ 1 – 5 × 0,25 мм² для SKS (стандарт – без держателя)	15.11.2000 –	438450	ШТ. _____	/шт.
	АТ 2 – с системным штекером (без рис.)	01.08.2006 –	436224	ШТ. _____	/шт.
	Верхняя часть для световых барьеров EL 31, EL 301 и EL 51 (черного цвета, уплотнение предварительно смонтировано)	01.02.2009 –	637633	ШТ. _____	/шт.
	Верхняя часть для световых барьеров RL 30, RL 50 и RL 52 (красного цвета, уплотнение и световод предварительно смонтированы)	01.03.2009 –	637632	ШТ. _____	/шт.
	Пакет с крепежными винтами (без рис.)		638133	ШТ. _____	/шт.
	Отражатель для световых барьеров RL 30, RL 50, RL 52		638134	ШТ. _____	/шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

10. Световые барьеры, предохранители замыкающего контура

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
	Отражатель для световых барьеров RL 30, RL 50, RL 52, 8 – 12 m		638163	шт. _____	/шт.
	Плата экспандера светового барьера с корпусными зажимами, LSE 1 (для 3-проводных световых барьеров)	09.03.2006 –	637439	шт. _____	/шт.
	Плата экспандера светового барьера с корпусными зажимами, LSE 2 (для 2-проводных световых барьеров)	15.01.2008 –	436379	шт. _____	/шт.
	Провод со штекером для световой решетки 5000 мм 10000 мм 25000 мм	01.10.2003 – 01.10.2003 –	637467 637466	шт. _____ _____ _____	/шт. /шт.
	Крепление для ELG до 1600 мм (4 шт.)	01.10.2003 –	638145	шт. _____	/шт.
	Световая решетка 1380 мм Приемник Передатчик	15.05.2006 – 15.05.2006 –	638384 638383	шт. _____ _____	/шт. /шт.

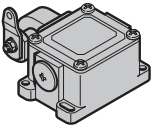
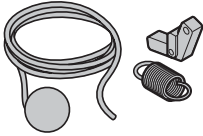


ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

11. Комплект подключения опережающих световых барьеров

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
	Опережающий световой барьер VL 1 слева справа	01.11.2005 – 01.11.2005 –	637521 637522	шт. _____ _____	/шт. /шт.
	Опережающий световой барьер VL 2 слева справа	01.10.2005 – 01.10.2005 –	638377 638378	шт. _____ _____	/шт. /шт.
	Защитный кожух для VL 1 Комплект для левой / правой стороны	01.03.2007 –	637526	шт. _____	/шт.
	Защитный кожух для VL 2 Комплект для левой / правой стороны	01.03.2007 –	637524	шт. _____	/шт.
	Комплект защиты от наезда для VL 1, VL 2	01.10.2005 –	638376	шт. _____	/шт.
	Комплект напольных металлических листов для VL 1 и VL 2 для неровного пола	01.10.2005 –	638173	шт. _____	/шт.
	Кожух кабеля для контакта калитки длина 180 мм, высокий порог длина 292 мм, низкий порог	01.10.2000 – 01.10.2000 –	438437 637978	шт. _____ _____	/шт. /шт.

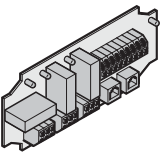
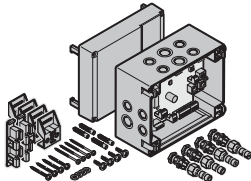
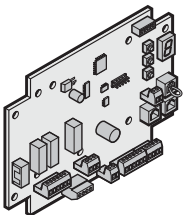
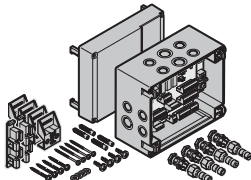
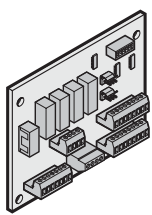
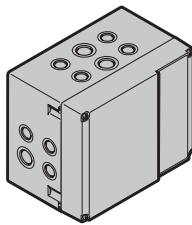
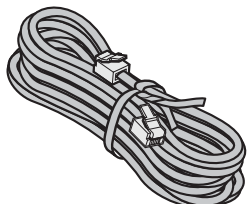
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

12. Выключатели с тяговым шнурком

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
	Выключатель с тяговым шнурком ZT 1	15.12.2000 – 15.11.2006	637510	шт.	/шт.
	Выключатель с тяговым шнурком ZT 2 с тяговым шнурком 3200 мм и резиновым шариком	15.11.2006 –		шт.	
	Рычажный механизм для выключателя с тяговым шнурком ZT 1 Пружина и тяговый шнурок Ø 6 × 3200 мм	15.01.2001 –	438561	шт.	/шт.
	Тяговый шнурок для выключателей ZT 1 и ZT 2 Нейлон, Ø 6 мм, красного цвета	01.07.2004 –	438960	шт.	/м
	Тяговый шнурок для выключателей ZT 1 и ZT 2 Нейлон Ø 6 × 3200 мм, с резиновым шариком	01.05.2008 –	637599	шт.	/шт.

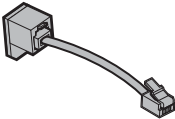
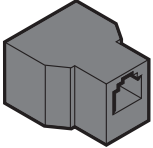
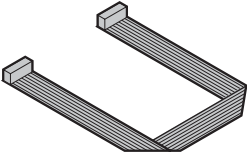
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

13. Модули расширения

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
	Плата для модуля расширения ES 1	15.03.2007 –	436506	ШТ. _____	/шт.
	Модуль расширения для сигнальных ламп ES 2 в полукорпусе, без сигнальных ламп	01.05.2007 –	436509	ШТ. _____	/шт.
	Плата для блока управления ворот подземных гаражей ES 2	15.03.2007 –	436507	ШТ. _____	/шт.
	Модуль расширения для регулирования движения EF 1 в полукорпусе, без сигнальных ламп	01.05.2007 –	436508	ШТ. _____	/шт.
	Плата для регулирования движения EF 1 включая 10 - жильный плоский соединительный кабель, 400 мм, для базовой платы ES 2 Указание: Необходима базовая плата ES 2!	01.11.2003 –	637053	ШТ. _____	/шт.
	Полукорпус или небольшой дополнительный корпус для ES 1 / ES 2 / EF 2	01.12.2006 –	637014	ШТ. _____	/шт.
	Системный провод, 6 – жильный длинной 10000 мм длинной 100 мм	01.05.2003 – 01.09.2003 –	637944 637930	ШТ. _____ _____	/шт. /шт.

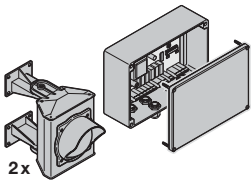
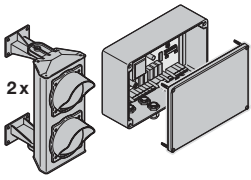
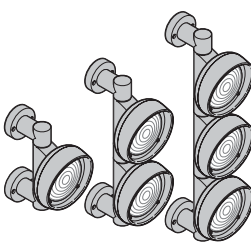

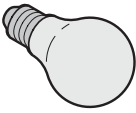
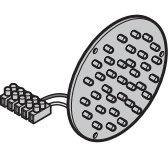
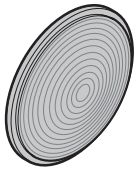
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

13. Модули расширения

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
	Нагрузочное сопротивление для гнезда шины	01.05.2007 –	437555	шт. _____	/шт.
	Элемент для соединения звездой с параллельной схемой цепи тока покоя, черного цвета, 6 - полюсный	01.10.2003 –	637000	шт. _____	/шт.
	Плоский соединительный кабель, 10 - жильный длиной 400 мм, соединяет EF 1 и ES 2	01.01.2007 –	638374	шт. _____	/шт.


ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

14. Дополнительный блок управления ZS 200, MP 200 для SupraMatic H (серия 1), сигнальные лампы

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
 2x	Автоматическое закрывание ZS 200 SupraMatic H (серия 1) включая 2 сигнальные лампы желтого цвета без сигнальных ламп	15.03.2001 – 01.03.2001 –	436205 436206	шт. _____ _____	/шт. /шт.
 2x	Система регулирования движения MP 200 SupraMatic H (серия 1) включая 2 сигнальные лампы красного / зеленого цвета без сигнальных ламп	15.03.2001 – 15.02.2001 –	436200 436201	шт. _____ _____	/шт. /шт.
	Светодиодные сигнальные лампы TL 40ye, желтого цвета TL 40gn, зеленого цвета TL 40rd, красного цвета TL 40rd / gn, красного / зеленого цвета TL 40rd / ye / gn, красного / желтого / зеленого цвета Указание: Сигнальные лампы для 230 В, 50 Гц	15.03.2008 – 15.03.2008 – 15.03.2008 – 15.03.2008 – 15.03.2008 –	637536 637535 637534 637537 637573	шт. _____ _____ _____ _____ _____	/шт. /шт. /шт. /шт. /шт.
	Стекло для сигнальной лампы TL 30 желтого цвета зеленого цвета красного цвета	01.06.2001 – 01.06.2001 – 01.06.2001 –	438726 438727 438725	шт. _____ _____ _____	/шт. /шт. /шт.
	Лампа накаливания E27 для сигнальной лампы TL 30 (67 Ватт / 235 В)	15.04.2001 –	438722	шт. _____	/шт.
	Плата для светодиодной сигнальной лампы TL 40 желтого цвета зеленого цвета красного цвета	01.05.2007 – 01.05.2007 – 01.05.2007 –	637555 637554 637553	шт. _____ _____ _____	/шт. /шт. /шт.
	Стекло для светодиодной сигнальной лампы TL 40 желтого цвета зеленого цвета красного цвета	01.04.2008 – 01.04.2008 – 01.04.2008 –	637581 637582 637580	шт. _____ _____ _____	/шт. /шт. /шт.

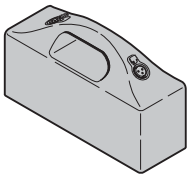
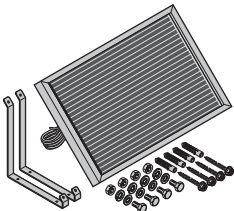
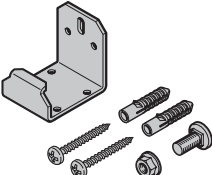
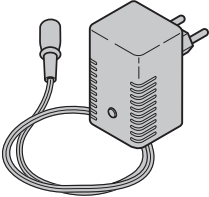
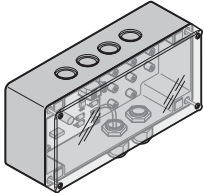
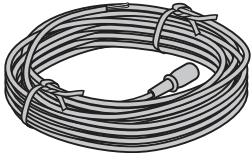
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

14. Дополнительный блок управления ZS 200, MP 200 для SupraMatic H (серия 1), сигнальные лампы

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
	Соединитель для светодиодной лампы включая уплотнения	01.06.2007 –	637556	шт. _____	/шт.
	Настенное крепление SLK	15.07.2009 –	436517	шт. _____	/шт.

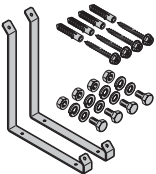

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

15. Аккумуляторы, солнечные батареи

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
	Резервный аккумулятор WA 24 без крепления, для привода ProMatic Akku	15.05.2006 –	439346	шт. _____	/шт.
	Солнечный модуль SM 24 с принадлежностями, без регулятора зарядки	01.09.2006 – 30.06.2009	436318 ↻	шт.	
	Солнечный модуль SM24 - 1 с принадлежностями, без регулятора зарядки для приводов ProMatic, RotaMatic Akku	01.07.2009 –	436441	_____	/шт.
	Пакет с крепежными винтами, включая крепление для аккумуляторов WA 24, ProMatic Akku	15.05.2004 –	438953	шт. _____	/шт.
	Зарядное устройство, ProMatic Akku			шт.	
	LG 24	01.08.2004 – 04.10.2010	438699 ↻	_____	/шт.
	LG 24.1 UK-адаптер для зарядного устройства LG 24.1	04.10.2010 –	439552 439553	_____	/шт.
	Регулятор зарядки 24 В для солнечной панели для привода ProMatic Akku включая подводящий провод для электродвигателя	01.01.2005 –	438973	шт. _____	/шт.
	Соединительный провод ZL 24			шт.	
	между аккумулятором и приводом, ProMatic Akku, 5000 мм между аккумулятором и платой, RotaMatic, 900 мм (без рис.)	01.07.2004 – 01.08.2006 –	438959 439445	_____	/шт. /шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

15. Аккумуляторы, солнечные батареи

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
	Крепление солнечной панели для солнечного модуля SM24, 2 шт. (без рис.) SM24 – 1, 2 шт.	15.01.2006 – 30.06. 2009	438470	шт.	/шт.
		01.07.2009 –	436442	_____	/шт.
	Пакет с крепежными винтами SM24 (без рис.) SM24 – 1	15.06.2005 – 30.06. 2009	438572	_____	/шт.
		01.07.2009 –	436443	_____	/шт.
	Запасной ключ с двойной бородкой для распределительного шкафа RotaMatic Akku	15.10.2009 –	639217	шт.	/шт.

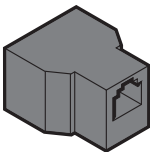
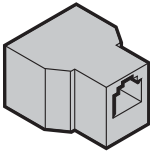
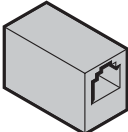
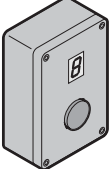
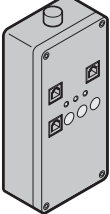
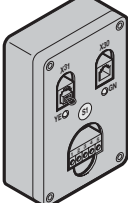
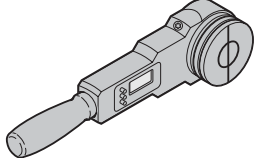

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

16. Системный провод, штекер

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
	Системный провод, 6 - жильный, с системным штекером (для соединения ответвительной коробки, смонтированной на коробке ворот, с блоком управления или для общего применения)			шт.	
	Длина провода 100 мм	01.10.2003 –	637930	_____	/шт.
	2000 мм	01.10.2003 –	637935	_____	/шт.
	3000 мм	01.10.2003 –	637936	_____	/шт.
	4000 мм	01.10.2003 –	637937	_____	/шт.
	5000 мм	01.10.2003 –	637938	_____	/шт.
	6000 мм	01.10.2003 –	637939	_____	/шт.
	7000 мм	01.10.2003 –	637940	_____	/шт.
	8000 мм	01.10.2003 –	637942	_____	/шт.
	9000 мм	01.10.2003 –	637943	_____	/шт.
10000 мм	01.10.2003 –	637944	_____	/шт.	
	Системный провод, 6 - жильный, 100 м без системного штекера	01.10.2003 –	637951	шт. _____	/шт.
	Системный провод, 6 - жильный, 50 м только для влажной зоны (полиуретан)	01.04.2003 –	637950	шт. _____	/шт.
	Перемычка (системное гнездо) Цепи тока покоя, цвет провода: синий	01.10.2003 –	637074	шт. _____	/шт.
	Системный штекер Плоский провод 100 шт. / пакет			шт.	
	4 - полюсный (6 - полюсный с 4 контактами) 6 - полюсный (6 - полюсный с 6 контактами)	01.10.2003 –	638104	_____	/шт.
		01.10.2003 –	638098	_____	/шт.
	Обжимные клещи для системного штекера	15.07.2009 –	637677	шт. _____	/шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

17. Соединительные элементы, испытательные приборы

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол - во	€
	Элемент для соединения звездой с параллельной схемой цепи тока покоя, черного цвета, 6 – полюсный	01.10.2003 –	637000	шт. _____	/шт.
	Элемент для соединения звездой с последовательной схемой цепи тока покоя, красного цвета, 6 – полюсный	01.10.2003 –	637001	шт. _____	/шт.
	Соединительный элемент 1:1 для системного провода	01.10.2003 –	638190	шт. _____	/шт.
	Диагностический прибор D1 для предохранителя замыкающего контура	01.10.2006 –	637500	шт. _____	/шт.
	Прибор для испытания кабелей КРТ 1 вкл. плату замыкания проводов	01.06.2004 –	637087	шт. _____	/шт.
	Тестер Т1 для предохранителя замыкающего контура и световых барьеров	01.11.2004 –	637211	шт. _____	/шт.
	Прибор для измерения усилий (для измерения закрывающих усилий) – в футляре – включая компактнй диск (CD) – кабель для передачи данных	01.06.2006 –	637513 	шт. _____	

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

Условия поставки (состояние 1. 6. 2003 г.)

I. Условия поставки

§ 1 Общие положения

- Наша условия поставки действуют лишь по отношению к предпринимателям (§ 14 Гражданского кодекса РФ - BGB). Они имеют исключительную юридическую силу. Не признаются общие условия заключения торговых сделок, которые противоречат нашим условиям поставки, отменяются от них или дополняют их, даже если, несмотря на знание этого факта, в отношении этого различия или противоречия не высказываются возражения. Эти условия поставки действуют в отношении всех настоящих и будущих деловых связей. Тем самым утратив силу предшествующие, например имеющиеся другие формулировки условия поставки. Предприниматель, именуемый в дальнейшем Заказчиком, в смысле этих условий поставки является физическим или юридическим лицом или правоспособным товариществом, которое при заключении сделки осуществляет свою промышленную или самостоятельную профессиональную деятельность (§ 14 BGB).
- Заказчик - это лицо, принимающее или использующее изделия гарантированного качества, обязуется обеспечить в любое время доступ к месту использования изделий нейтральным испытательным институтам, которым поручено контролировать изделия и разрешать проверку качества. Возможная проверка осуществляется в рамках обеспечения защиты изделий и является бесплатным для получателя или пользователя.
- Если только лучшие условия не предусматривают другого положения, то действуют термины и определения ИНОКТЕРМС (International Commercial Terms) в редакции 2000 г.

§ 2 Коммерческое предложение и заключение сделок

- Наша коммерческие предложения являются предложениями без обязательств. Оставляем собой право на внесение технических изменений, а также изменений формы, цвета и (или) веса в пределах, приемлемых для заказчика. Вид изделия и объем поставки определяются нашим письменным подтверждением заказа.
- Предоставляя заказ, заказчик заявляет о том, что он хочет приобрести заказываемое изделие и принимает на себя тем самым соответствующие обязательства. Заказ считается принятым только лишь после того, как направляются подтверждающие заказа или подтверждающие поставка товара. Документация, например образцы, проспекты, каталоги, рисунки, чертежи, данные веса и размеров, являются определяющими лишь приблизительно, если только они не индивидуализированы не заявлено письменным, что они имеют обязательный характер. Дополнительные договоренности или заверения должны быть оформлены в письменной форме. В случае изделий, которые специально поставляются по заказу, договор считается заключенным после нашего письменного подтверждения, даже если относительно конструктивного исполнения еще требуются соответствующие разъяснения, которые отражаются на строке поставки и цене. Поставщик сохраняет за собой право в течение срока поставки вносить конструктивные изменения и изменять форму изделия, если только при этом не происходит принципиальное изменение предмета поставки, а также его функции и внешнего вида. Это не влечет за собой изменения цены. Разрешена поставка изделия по частям.
- Поставщик оставляет за собой право собственности и авторские права на коммерческие предложения, чертежи и другую подобную документацию. Это касается также документов, имеющих гриф секретных. Доступ третьих лиц к этим документам запрещается без нашего недвусмысленного предварительного разрешения.

§ 3 Цены и условия оплаты

- Цены являются ценами поставки на условиях франко-завод поставщик, включая предусмотренный законом налог. Цены являются фиксированными, какой будет отдельно указан в счете в размере, определяемом законом на день выставления счета. Цены включают в себя затраты на упаковку, за исключением небольших частей и запяских частей. Если заказчик требует отправки товара, то стоимость транспортировки будет учтена в счете дополнительно.
- Затраты, вызванные изменениями характера или объема поставки по желанию заказчика, осуществляемыми после нашего подтверждения заказа, и (или) возникнувшими вследствие выполнения принятых позже или непредвиденных заказов и требований официальных учреждений, также отдельно выставляются в счете, помимо цены, указанной в нашем коммерческом предложении.
- Если после предоставления коммерческого предложения происходит повышение цены на материалы или происходит повышение налогов и платежей, то поставщик имеет право соответствующим образом скорректировать свои цены.
- Монтажные затраты выставляются в счет отдельно.
- Снижение цены с учетом размера скидки (при уплате наличными) требует специальной письменной договоренности.
- Если только не достигнута другая договоренность, то покупная цена подлежит оплате без вычетов в течение 10 дней с момента выставления счета. В остальном действует предусмотренные законом положения, связанные с задержкой платежа.
- Заказчик имеет право на взаимный зачет требований только в том случае, если его претензии имеют юридическую силу, являются бесспорными и признаны нами.
- Заказчик может реализовать свои права удержания только в такой степени, в какой его претензия основывается на тех же договорных отношениях.
- Платежные поручения, чеки или векселя принимаются только в соответствии со специальной договоренностью и только в интересах платежа, но не в счет уплаты. Затраты, связанные с векселями, дисконтированием и инкассо несет заказчик.
- Наша требования являются обязательными независимо от цели платежа и от срока действия принятого кредитного векселя, если не соблюдаются условия оплаты и (или) нам становятся известны обстоятельства, которые могут понизить кредитоспособность заказчика. Без ущерба для широких законодательных прав мы имеем также право осуществить тогда еще не осуществленные поставки и (или) не оказанные услуги на условии предварительной платы или гарантии. Кроме того, мы можем отказаться от переработки и обработки поставленного товара и потребовать возврата товара за счет заказчика или владеть им так долго, как мы имеем право на него. Мы имеем право продать по нашему усмотрению полученные назад товары с целью зачисления полученной при этом выручки в счет наших не оплаченных требований.

§ 4 Переход риска

- Поставка производится на условиях франко-завод поставщик.
- Риск случайной утраты товара и случайного ухудшения качества предмета покупки переходит заказчику при передаче, при поставке товара в иное место, чем место заключения договора, и при поставке предмета покупки транспортирующей организации.
- Если заказчик допускает просрочку получения поставленного товара, то риск случайной утраты товара и случайного ухудшения качества предмета покупки переходит к нему со дня доставки к отправке товара. Возникающие при этом затраты на хранение товара несет заказчик.
- Указанные выше положения пунктов 1 - 4 действуют также в случае поставки по частям.
- При бесплатной поставке заказчик обязан немедленно разгрузить транспортное средство. Время простоя всегда оплачивает заказчик. При поставке франко-строительная площадка согласованная цена всегда возмещает франко-автомобиль на дороге, пригодной для езды и ровной местности. Разгрузка, включая транспортировку к месту использования или хранения входит в обязанности заказчика, который в случае задержки должен оплатить также расходы и риск при разгрузке или штабелировании или помещении на склад или обратной транспортировке.
- Лицо, принимающее от имени заказчика груз на месте разгрузки, считается уполномоченным принять груз с взятием на себя связанных с этим обязательств.
- При приеме изделия, имеющего стеклянные части, ущерб, связанный с разбитым стеклом, признается только в том случае, если повреждение произошло в момент доставки и при этом не было нанесено ущерб при приеме товара немедленно делает рекламационную запись на товарно-транспортной накладной о повреждении стекла. Дефекты и повреждения, в связи с которыми заказчик направляет рекламацию, дают право отказаться от приема товара лишь в том случае, когда они значительно снижают потребительские качества изделия.

§ 5 Сроки поставки

- Сроки поставки, указанные поставщиком, рассчитываются с момента технического разъяснения заказа (окончательное выяснение размеров, принадлежностей и средств специального оснащения) до момента предоставления изделия или окончания его изготовления. Необходимым условием своевременного выполнения заказа является то, что заказчик выполняет все свои обязательства, предусмотренные договором. Сроки и даты поставки, названные поставщиком, являются не обязательными до тех пор, пока стороны не договорятся о том, что эти сроки являются обязательными и не зафиксированы в недвусмысленно в письменной форме. Задержки поставки изделий и оказания услуг, вызванные форс-мажорными обстоятельствами и событиями, которые существенно затрудняют поставщику осуществление поставки или делают ее невозможной, к которым относятся, в частности, возникшие не по вине поставщика после заключения договора трудности приобретения материалов, нарушения производственного процесса, забастовки, блокады, постановления официальных учреждений и т.д., также, если они возникают у субпоставщиков или их субпоставщиков - дают поставщику право отсрочить поставку изделий или предоставления услуг на срок действия указанных обстоятельств с добавлением соразмерного дополнительного времени или же полностью или частично расторгнуть договор из-за его еще не выполненной части.
- Заказчик может установить нам дополнительный срок поставки изделия или предоставления услуги лишь в том случае, если предоставленный срок поставки будет просрочен более чем на три недели. Этот дополнительный срок должен быть разумным и должен составлять не менее трех недель. После безусловного окончания дополнительного срока поставки заказчик имеет право расторгнуть договор. Право на возмещение ущерба при этом исключается. Это положение не действует в случае умысла или грубой халатности, при условии, что умысел связан с существенным нарушением обязательств, а также в случае нанесения по собственной вине ущерба здоровью и жизни какого-то лица, включая его убийство, прав на возмещение ущерба, вытекающих из закона об ответственности за качество выпускаемой продукции, а также в случае гарантии и твердой коммерческой сделки (на срок).

§ 6 Оговорка о праве собственности

- Поставляемые товары остаются собственностью поставщика до выполнения всех без исключения претензий и требований, независимо от характера юридического основания. При непрерывных отношениях с заказчиком оговорка о праве собственности является также гарантийной реализацией складского требования поставщика.
- Поставщик имеет право переработки товаров, поставленных с оговоркой о праве собственности в рамках надлежащего исполнения вплоть до отмены поставки в любой момент времени и до тех пор, пока заказчик не допустит просрочки платежа по нашему счету. Наше право самостоятельно высказывать требование сохраняется неизменным при этом. Предоставление товара в качестве залога или передача кредиторю права собственности, полностью или частично, запрещены без недвусмысленного письменного разрешения поставщика до тех пор, пока сохраняется право собственности поставщика на товар вплоть до его полной оплаты.
- Все требования заказчика на переработку товара, право собственности на которое сохраняется за поставщиком, уже сейчас полностью передано поставщику, а именно - до оплаты всех без исключения требований поставщика. Настоящим поставщик принимает уступаемые права. Если поставщик принимает полагающаяся ему требования из переработки товара, на который он сохраняет право собственности, в условиях отношений, предусматривающих взаиморасчеты с помощью конкурентного счета, то

- настоящим он полностью уступает I. Условия поставки поставщику конкурентные требования по отношению к получателю товара. Поставщик настоящим принимает и это уступает ему право. После успешного сальдирования вместо конкурентного требования возникает признанное сальдо, которое считается предоставленным в пределах суммы, о которой была достигнута договоренность в первоначальном конкурентном требовании. В случае отказа товара, в отношении которого сохраняется право собственности поставщика, в каком-либо заднем требовании соответственно положению предшествующего абзаца относительно цессии требования из рабочего договора поставщика с его заказчиком. По нашему требованию он обязан немедленно сообщить лицу, принимающему у него товар, о переступке прав и предоставить нам информацию и документы, необходимые для реализации нашего права.
- Обработка, модернизация или монтаж заказчиком товара, в отношении которого сохраняется право собственности поставщика, не влечет за собой каких финансовых затрат со стороны поставщика. В случае соединения изделия товара, на который сохраняется право собственности поставщика, с другим товаром, не являющимся собственностью поставщика, то поставщик приобретает право совместной собственности на новые изделия в размере, пропорциональном доле стоимости товара, в отношении которого он имеет право собственности, в общей стоимости собранного / обработанного изделия на момент осуществления соединения или обработки. Если в результате повреждения, ухудшения качества, потери или разрушения товара, в отношении которого сохраняется право собственности поставщика или в силу каких-либо других причин заказчик может предъявить претензии изготовителю или третьим лицам, то эти претензии вместе со всеми сопутствующими правами также передаются нам заранее. Права, вытекающие из сохранения права собственности поставщика на проданный товар, и все их особые формы, указанные в настоящих условиях действуют до полного освобождения также от возможных обязательств, которые мы можем при необходимости взять на себя в интересах заказчика. Если впоследствии стоимость гарантий превышает стоимость обеспеченных требований более чем на 20 %, то мы обязаны по требованию заказчика возместить разницу в стоимости возмещения в соответствии с указанным размером. Мы имеем право в любое время входить в служебные и производственные помещения заказчика для установления наличия товара, в отношении которого сохраняется наше право собственности. Заказчик обязан защищать поставляемый товар от пожара, повреждений, вызываемых водой и кражи в течение всего времени, пока сохраняется право собственности поставщика на поставленный товар.
- Заказчик обязан немедленно сообщить поставщику обо всех мерах принудительного высказывания в отношении какого-либо из поставленных изделий на который сохраняется право собственности поставщика, и переслать поставщику копии приказов о наложении арестов и протоколов описи имущества. Кроме того, он обязан принимать все необходимые меры с тем, чтобы исключить осуществление принудительного высказывания.
- При нарушении заказчиком условий договора, в частности при просрочке платежа, мы имеем право отказаться от договора и забрать назад товар, в отношении которого сохраняется наше право собственности. С целью возмещения товара заказчик предоставляет нам безвозвратное право беспрепятственного доступа в его служебные и складские помещения и право забирать товар с собой.

§ 7 Претензии, связанные с дефектами и неисправностями

- Претензии заказчика, связанные с обнаруженными дефектами и неисправностями товара, могут быть признаны только в том случае, если он надлежащим образом выполнил свои обязанности, связанные с обследованием товара и предоставлением рекламации, которые предусмотрены § 377 Германского торгового уложения (HGB). При обнаружении неисправности или дефекта необходимо письменно сообщить о них поставщику с указанием вида и объема дефекта (неисправности). В случае рекламации, представленной с нарушением предусмотренных сроков, и (или) оформленной не надлежащим образом, товар считается принятым без рекламации.
- Поставщик товара имеет право по собственному усмотрению либо устранить обнаруженный дефект (неисправность), либо осуществить новую поставку с целью замены некондиционного товара.
- Определяющим для качества покупаемого товара является лишь описание изделия или подтверждение заказа изготовителем. Официальные высказывания, расхваливание или реклама изготовителя ни в какой мере не являются информацией о качестве товара, соответствующей договору.
- Поставщик несет ответственность в соответствии с положениями закона, если только заказчик предъявляет требования о возмещении ущерба, который вызван умыслом или грубой халатностью или соответственно умыслом или грубой халатностью какого-то представителя или помощника, выполняющего поручения поставщика. Если поставщику не может быть поставлено в вину умышленное или вызванное грубой халатностью нарушение его обязательств или обязанностей, то обязанность возмещения ущерба ограничивается обычно возникающим ущербом. Это не касается ответственности за нанесенный по вине поставщика ущерб жизни и здоровью какого-либо лица, включая его убийство, а также обязательной ответственности в соответствии с законом об ответственности за качество выпускаемой продукции.
- Заказчик получает 10-летнюю гарантию безоплатной и надежной работы гаражных ворот Hörmann, начинающуюся с момента покупки. Начиная с момента покупки, покупатель получает 5-летнюю гарантию на пружины, проволочные канаты, ходовые ролики, шарниры и направляющие ролики для гаражных ворот при условиях нормальной нагрузки и макс. 5 циклов срабатывания ворот (открыть-закрыть) в день. Гарантийный срок не распространяется на некондиционный товар. В отношении наших товаров доказано, что они вызваны дефектами материала или изготовления. Мы обязуемся по собственному усмотрению бесплатно заменить недоработочный товар качественным товаром. Мы не несем при этом затраты, связанные с демонтажем, монтажом и отработкой товара. Заменяемые части становятся нашей собственностью. Исключаются дефекты и неисправности, вызванные обычным изнашиванием, некалкалифицированным монтажом и не надлежащим техническим обслуживанием и уходом, неправильным вводом в эксплуатацию и обслуживанием, расхождением, расхождением, вызванным небрежностью или злым умыслом, а также вызванные действием внешних факторов таких, как огонь, вода, соли, щелочи, кислоты, необычные атмосферные условия; механические повреждения вследствие неправильной транспортировки и монтажа, покрытия грунтом или другой защиты поверхности, неправильной или несвоевременно произведенного защитного окрашивания, ремонта, выполненного некалкалифицированными лицами, использование без разрешения изготовителя деталей, изготовленных другими фирмами. Гарантия не действует в случае удаления заводского номера или приведения его в состояние, при котором его нельзя прочесть.
- Срок давности для предъявления заказчиком рекламаций, в отношении которых не действует срок в соответствии с § 438, абзац 1, № 2 Германского кодекса РФ (BGB), составляет один год с момента поставки товара, если заказчик надлежащим образом выполнил свои обязанности, связанные с предоставлением рекламации, указанные в пункте 1 выше. Срок предоставления требований о возмещения ущерба составляет один год при условии выполнения положений § 438, абзац 1, № 2 и § 479 BGB.
- Заказчик не получает от поставщика гарантии в юридическом смысле. Это никоим образом не отражается на гарантиях изготовителя.
- Выходящие за указанные пределы договорные или прочие претензии заказчика исключены. В частности, мы не отвечаем за ущерб, который возник не непосредственно в поставленном товаре и за упущенную прибыль или прочий имущественный ущерб заказчика.
- Изготовитель не имеет права перенести претензии в связи с дефектами изделия.
- Естественное изнашивание, например, таких изнашивающихся частей как пружины, не является дефектом изделия.
- Проводя переговоры, связанные с рекламацией, мы не отказываемся от возмещения в связи с несвоевременным представлением рекламации и (или) представлением недостаточно оформленной рекламации. Лица, которые уполномочены проверить дефект, не имеют права признавать обоснованность дефекта с соответствующими для нас последствиями.

§ 8 Ограничения ответственности

- В случае остальных требований возмещения ущерба поставщик отвечает в случае нарушения обязанности, вызванных легкой неосторожностью, только за дефекты, типичные с учетом характера предмета купли-продажи. Это же положение действует также в случае нарушения обязанности, вызванных легкой неосторожностью, законным представителем поставщика или помощником, выполняющим поручения поставщика. Ответственность за нарушение поставщиком несущественных договорных обязанностей, вызванное легкой неосторожностью, исключается.
- Ответственность за нанесенный по собственной вине ущерб жизни или здоровью какого-либо лица, включая его убийство, остается в силе; так же, как и обязательная ответственность, предусмотренная законом об ответственности за качество выпускаемой продукции.
- В случае нарушения какого-либо обязательства, существовавшего до момента заключения договора или при его исполнении, наша обязанность компенсировать убыток ограничивается негативным договорным интересом.

§ 9 Срок действия

- Срок давности для предъявления заказчиком претензии об устранении дефектов составляет при условии выполнения положений § 438 абзац 1, № 2 5 лет для изделий, используемых в зданиях и сооружениях; 479 BGB регрессивные иски - два года с момента поставки товара. Тем самым право на расторжение договора и снижение покупной цены исключено в соответствии с положениями закона.
- Срок давности для рекламаций, являющихся следствием новой поставки взамен некондиционного товара и работ по устранению дефектов составляет 6 месяцев; однако, он действует, как минимум, до конца первоначального гарантийного срока.
- В отношении сроков, указанных в положениях закона об ответственности за качество выпускаемой продукции, в случаях умысла, грубой халатности или злого умысла, а также при нанесении ущерба жизни и здоровью какого-то лица, включая его убийство, и в случае имеющейся гарантии, могут быть предъявлены в течение срока, предусмотренного законом.

§ 10 Заключительные положения

- В отношении условий поставки и связанных с ними вопросов действует право Федеративной Республики Германии. Положения торгового права Объединенных Наций не применяются.
- Дополнительные договоренности и изменения должны быть письменно подтверждены поставщиком. Это же касается и отказа от формулировки об обязательной письменной форме изменений и дополнений.
- В случае возникновения спора между сторонами по поводу условий поставки в суде по месту нахождения заказчика. Во всех остальных случаях исключительным местом судопроизводства для обеих договаривающихся сторон является г. Биллефельд, Германия.
- Местом исполнения для обеих договаривающихся сторон является местонахождение соответствующего завода-поставщика или склад поставщика, с которого отправляется товар, местом для обязанности заказчика произвести платеж является местонахождение Hörmann KG Verkaufsgesellschaft в Штайнхагене.
- В случае возникновения спора между сторонами по поводу условий поставки, утративший силу полностью или частично, это никоим образом не отражается на действительности остальных положений. Исполнение, полностью или частично утратившее силу, должно быть заменено положением, экономический результат которого будет как можно более близким результату положения, утратившего силу.

Hörmann: качество без компромиссов



Hörmann KG Amshausen, Германия



Hörmann KG Antriebstechnik, Германия



Hörmann KG Brandis, Германия



Hörmann KG Brockhagen, Германия



Hörmann KG Dissen, Германия



Hörmann KG Eckelhausen, Германия



Hörmann KG Freisen, Германия



Hörmann KG Ichtershausen, Германия



Hörmann KG Werne, Германия



Hörmann Genk NV, Бельгия



Hörmann Alkmaar B.V., Нидерланды



Hörmann Legnica Sp. z o.o., Польша



Hörmann Beijing, Китай



Hörmann Tianjin, Китай



Hörmann LLC, Montgomery IL, США



Hörmann Flexon, Leetsdale PA, США

Hörmann - единственный производитель на международном рынке, предлагающий «из одних рук» все основные строительные элементы, которые изготавливаются на высокоспециализированных предприятиях в соответствии с новейшими техническими достижениями. Имея широкую торговую и сервисную сеть в Европе и представительства в Америке и Китае, Hörmann является надежным поставщиком высококачественных строительных конструкций. Hörmann - качество без компромиссов.

ГАРАЖНЫЕ ВОРОТА

ПРИВОДЫ

ПРОМЫШЛЕННЫЕ ВОРОТА

ПЕРЕГРУЗОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

ДВЕРИ

КОРОБКИ

